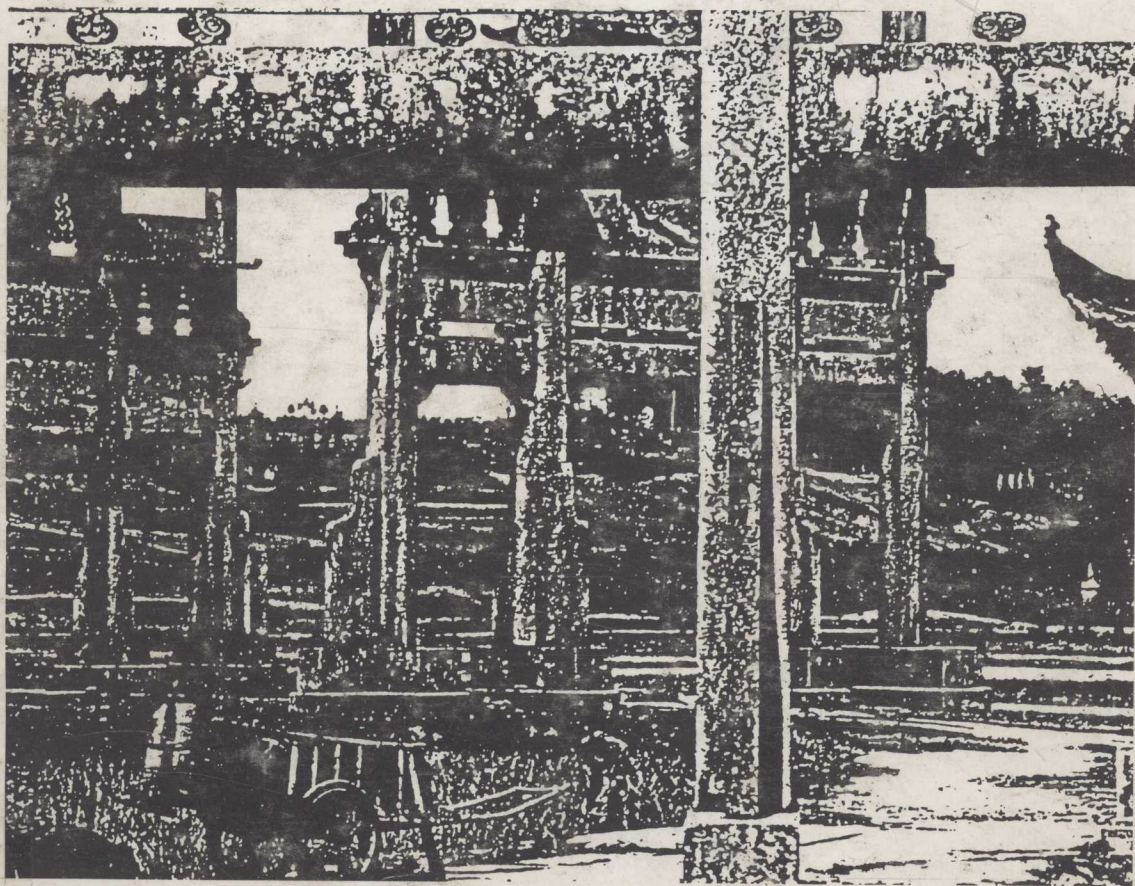


PHOTOS WITH PRINT EFFECT

攝影版畫

康诗纬



浙江摄影出版社

ZHEJIANG PHOTOGRAPHIC PRESS

攝影版畫

浙江攝影出版社

摄影版画

康诗纬

浙江摄影出版社出版

地址：浙江省杭州市葛岭路一号

上海市印刷三厂制版印刷

1991年6月第1版

1991年6月第1次印刷

开本：20开 787×1092

印张：6

书号：ISBN 7-80536-124-X/J·63

定价：9.90元

康詩緯攝影版畫

九九叟郎靜山敬題



畫狀其形也攝其影同一畫面而非其他
可知也故其理是通康詩律同志好攝影
并得大畫家指道可心傳名師造詣極
深屢獲國內及港中諸獎其成就此可知
也主要作品皆有好評刊其佳作而示氣者
年才俊有為不可相量余甚拜服想述
此簡介

頤叟郎靜山時一九九〇年秋





作者简介

康诗纬：浙江省奉化县人，1943年12月出生。1962年毕业于安徽艺术学院美术系舞台美术专业。1963年接触摄影，从事过油画创作。1973年在安徽画报社任美术编辑及摄影记者。1986年和两位同仁举办过《沧海一粟艺术摄影展》。编辑出版过《速写》画册。现为中国摄影家协会安徽分会理事、安徽省青年摄影家协会副会长、中国新闻摄影学会会员、香港《中国旅游》画报特约记者、安徽画报采编室副主任和东方绘画研究院研究员、中国书画函授大学教授。

序

我觉得摄影这一艺术手段似乎能使不同的文化彼此靠拢。

我本人作为德国的艺术家，有幸在康先生的陪同下领略过中国皖南地区的旖旎风光。我把自己在中国拍摄的照片同康诗纬先生的摄影作品相对照，便得出了上述的体会。两种文化迥然不同的人通过摄影机的镜头去取景，镜头把他们的视觉引向同一客观事物，结果造成了惊人的相似。诚然，也可能因为我看到的东西事先已经过他的筛选，我便不自觉地采用了他的取景角度。但更重要的是我们俩都是艺术家，在用同一艺术形式反映现实时，完全可能做到“英雄所见略同”。

这本画册刊登的不是普通的摄影作品，相片对于他如同对于我一样，只是待加工的原始素材。这正是我们俩艺术创作的共同出发点，但是，一上路我们就分道扬镳了。

康诗纬把他的艺术粗坯进行了严肃的、精心的再塑造，一次又一次的反复加工，画面中原有的中间色调均被处理掉，只留下轮廓和线条，黑白分明。突出了作品的艺术造型结构和思想内涵。它们不再象摄影作品了，倒是更象传统的木刻版画或石版画。这是康诗纬创造出来的具有他个人特色的艺术新品种。

这些作品构思新奇，多姿多彩，仅举数例，可见一斑。其中的一幅作品《德国画家诺因汉森教授》，乍一看是一个人头戴一顶帽子，仔细一看方知那帽子却是个灯罩。黑色的背景衬托出白色的人物，艺术效果十分强烈。另一幅表现码头的作品《黄浦港》。着重刻划了起重机的长臂吊钩及轮船的烟囱，酷似一幅未来表现主义的木刻画。那幅表现犁地农夫的作品《夜耕》特别震撼人心，画面以浓郁的黑色勾画出田地的垄沟，使人体体会到劳作的艰辛。另一幅作品《生活之波》我特别偏爱：整个画面水波荡漾，一望无际，只是在作品的下端，横着一条小舟，体现了中国传统的特色，意境超脱，耐人寻味。仅举上述几例难免有点管中窥豹，我只是想使读者对康先生的艺术构思和艺术创新有个初步的了解。要真正体会其中的多姿风貌和斑斓色彩，还要请读者自己来打开这本画册。

德国不伦瑞克美术学院

版画教授 M·萨尔托利乌斯 1990年9月

M. Salkowski

爱之深 ——写在康诗纬《摄影版画》出版之际

王大莉

凡是有成就的艺术家，无不对生活对事业倾注满腔的热情。他们在通往璀璨圣洁的艺术殿堂的征途上，苦苦求索，奋力进取。我所认识的康诗纬，便是这样的一位艺术家。

第一次听说康诗纬的名字，是八十年代初期。那时我刚到《大众摄影》工作，编辑部老主任龙熹祖向我介绍：《安徽画报》有个康诗纬，很行，可以向他约稿。但是，我多次发出组稿信，却回音甚少。倒是常常从《安徽画报》上，读到他的摄影作品，那虽是一些关于安徽省内工农文教、人情风貌的报道，但却可以透过朴实自然，生动优美的画面，看出作者深厚的生活底蕴和驾驭光影艺术的功力。后来他出差北京来过编辑部几次，我们逐渐熟识。

康诗纬正值英年，沉稳自重，眉宇间流露着几分书卷气。他话语不多，尤其很少谈到自己。但有一次，在听我介绍《大众摄影》编辑部要搞《我和摄影》征文比赛之后，他表示赞同，并热烈地谈论起来。从摄影记者工作的甘苦，采访中的轶事趣闻，到乡村小镇的优美风光和浓厚朴实的民风民情，他讲得很细致入微，极为传神。他还特别提到在部队的一次采访，在那里他与战士们相处得很好，离开时，战士为他炒了一大脸盆的鸡蛋。“那时连队生活很清苦，看着为我炒的‘一’个菜，我的眼泪都要掉下来了。”他那动情的回忆，使我感受到他的忠诚。

1989年8月，我到安徽参加一个影展活动，在合肥又见到康诗纬，并应邀到他家作客。在他的书房里，我进一步了解到他的艺术才华。他不仅在摄影艺术方面颇有造诣，而且还是位画家。他的画幅中人物呼之欲出，色彩典雅华贵，充满了中国的古典情调和传统气派，使我饱略了他在绘画领域里的风采。他曾就读于安徽艺术学院美术系，艺术学府的深造，为他的艺术追求奠定了坚实的基础。日后生活的磨炼，又铸就了他坚毅深沉的品格。多年来，他不慕虚名，带着强烈的爱，全身心地投入生活，用摄影、绘画、文学等多种艺术形式抒发自己的情怀，描绘广阔丰厚的大千世界。将他近二十年创作的摄影、美术、文学等内容繁杂众多的作品和素材，日常的习作和已发表见诸报刊杂志的；一本本、一册册地整理得非常精细，以致于说到哪一年创作的哪一幅作品，眨眼功夫就能查找出来。我想，这大概是学者型的艺术家应该具备的最基本的素质吧。

康诗纬出生在浙江，可他对养育他的土地，有着深深的眷恋之情。“大别山区可好了，人美山美水也美”，他拿出一本有关大别山区专辑的照片资料给我看。“我每年都要去一次，连续七、八年了，老乡都认识我了。”“皖南还完整地保留着我们的传统文化，太有民族性了，你应该去看看。”这些随意讲出的话语，道出了他的心声。

摄影版画，既是摄影艺术中的一个品种，又是摄影绘画的联姻。那舍去了中间色调的黑白线条，不是可以在任何的摄影作品中都能表现得好的。挑选照片时，要考虑制作后画面的美感，要有版画的韵味，还要突出画面的主题和思想内涵。而且，这样的作品一般的摄影者拿出十幅八幅还可以，若要八十五幅汇集成册，而且包容人像、风光、花卉、戏剧及至工业和农业等题材，却十分难得。

我很喜欢这些摄影版画中的人像作品。几乎每一位人物的性格都很鲜明。包玉刚的奋昂，艾中信、卢施福的睿智跃然纸上。康诗纬没有忘记他的大别山乡亲，《大别山姑娘》构图不凡，姑娘被安插在画面的左下方，而右上方背景上悬挂着的藤荆条，既有平衡画面的作用，又衬托了姑娘的健美和勤劳。《夜耕》、《江南春雨》、《水乡印象》线条优美，充满诗情画意。《棠樾牌坊群》很有力度，画面前景最显要的位置上矗立着一个具有象征意义的大大的十字架，十字架横向的粗黑线条又在画面的最上方，沉重得几乎压将下来。这样的构图，从视觉上造成一种阴霾压抑的感觉，表现了旧社会封建势力对妇女善良人性的摧残，是一幅内容和形式结合得十分完美的作品。

责任编辑：韩志雅 葛卫卫

装帧设计：韩志雅

序言翻译：顾士渊











